

Il Messaggero

APPUNTAMENTO SUL WEB CON **ILMESSAGGERO.IT**

UMBRIA

Abbonamenti sostitutivi (in aggiunta ai prezzi dei quotidiani). Nel Centro, Marche, Abruzzo e Molise con Fascicolo "NOTTE DI TUTTO IL MONDO" € 1,90; con volume "LE GRANDI BATTAGLIE DELLA SECONDA GUERRA MONDIALE" € 8,90; con Fascicolo "DIO ACCADEMIA" come regalo di Diego e Pirelli € 8,90. Nel Lazio, Umbria, Marche, Abruzzo e Molise con Volume "PICCOLA ENCICLOPEDIA DEL GUSTO" € 2,90 con CD "ROMA 2008 - Primo Maggio Live" € 8,90. Fascicoli provinciali: nella provincia di Macerata € 0,70. Nella regione Marche € 0,50.
* Tasse sui altri quotidiani (non accoppiabili separatamente): nelle province di Brindisi, Lecce e Taranto il Messaggero € 0,50, la domenica con Tutto Mercato € 1,20.
Nel Molise: il Messaggero € 1,00. Quotidiano del Molise € 1,00. Nella provincia di Reggio Calabria il Messaggero € 1,00. La Gazzetta del Sud € 1,00. In Abruzzo e nella provincia di Frosinone il Messaggero € 1,00. Contorni dello Sport Daily € 1,00.

ANNO 131 - N° 262 € 1,00 Italia IL GIORNALE DEL MATTINO GIOVEDÌ 24 SETTEMBRE 2009 - S. PACIFICO DA SANSEVERINO

NOTE E VERSI

Torna in Umbria Mariano Deidda, a Città della Pieve per un concerto da Fernando Pessoa a Cesare Pavese

Mettere la musica nelle poesie

di LUGINA MICCIO

IL CANTAUTORE Mariano Deidda, una delle figure più interessanti e raffinate del panorama della nuova musica d'autore italiana, sarà di nuovo in Umbria sabato prossimo, alle ore 21, al teatro degli Avvaloranti di Città della Pieve, con un concerto nell'ambito della manifestazione "Mèlos: canto sulle ali del verso".

Il concerto precede le iniziative dedicate al poeta Sandro Penna promosse dall'Amministrazione Comunale nell'ambito del premio dedicato al poeta perugino.

La prima volta in Umbria di Deidda è stata a Magione, in occasione di Poesia nei Cortili, ed è un vero piacere poter di nuovo ascoltare i versi di alcune dei maggiori poeti contemporanei musicati con grande maestria da Mariano Deidda che, per l'occasione, presenterà i suoi ultimi lavori: "Da Fernando Pessoa a Cesare Pavese".

Chi ama molto un poeta lo sa. Dopo dieci, cento volte che leggi una poesia questa, qualche volta, quasi per incanto, sembra cantarti dentro. E' un canto muto, senza note. Un canto che difficilmente può tradursi in realtà a meno che non abbia la fortuna di nascere in un grande musicista.

Quando questo accade è una piccola magia che si può comprendere solo ascoltandola con le proprie orecchie. Il concerto che il musicista, cantante e autore Mariano Deidda farà a Città della Pieve è una di queste rare occasioni.

Un progetto che dura da decenni ha portato Deidda a tradurre in musica molte poesie di Cesare Pavese, Grazia Deledda e del grande poeta portoghese Fernando Pessoa nome a cui è legata la sua notorietà.

«La mia scoperta di Pessoa può dirsi casuale - ricorda Deidda - acquistai "Il libro dell'in-

A fianco, la statua di Pessoa al bar di Lisbona dove sedeva sempre. A destra, Cesare Pavese. Sotto, Mariano Deidda e il Teatro degli Avvaloranti di Città della Pieve, dopo il recente restauro.



quietudine", tradotto da Antonio Tabucchi, attirato dal titolo e ne fui folgorato. Comprai altri libri di questo autore tra cui quello da lui dedicato alla sua città, Lisbona, "Quello che il turista deve sapere" una specie di guida che mi convinse a partire per la capitale portoghese che visitai seguendo passo, passo l'itinerario da lui proposto. E' chiaro che non ritrovai tutti i luoghi descritti dal poeta ma scoprii che questi era fortemente vivo nella sua città, che tutti lo conoscevano e lo amavano. Questo accadeva circa venti anni fa poi, nel 1998, nacque l'idea di musicarne i testi».

E poi Deidda spiega: «Non si può dire che sia stata una scelta, le musiche mi nascevano dentro e proposi al realizzazione di un disco sulle poesie di Pessoa a Vice Tempera che mi dissuase dal farlo perché non avrebbe mai venduto nulla. Decisi di realizzarlo in Portogallo ed ebbe un successo insperato tanto che Tempera mi chiamò proponendomi un secondo disco che accettai di fare ma solo se mi veniva garantito la presenza di grandi musicisti.

Nasce così il secondo cd "Nel mio spazio interiore" che vede al mio fianco alcuni dei grandi del jazz: Enrico Rava alla tromba e Gianni Coscia alla fisarmonica, creando una suggestiva e impalpabile atmosfera con perfetto impasto tra jazz e musica da camera».

Anche per il terzo, che conclude la trilogia si parla di grandi nomi. Il lavoro "L'incapacità di pensare" vede la presenza del grande Miroslav Vitous, contrabbassista del leggendario Weather Report, che con la sua inconfondibile presenza ha caratterizzato attraverso un ritmo speciale e personale le trame sonore di questo lavoro.

Nel 2007 Deidda affronta la scrittrice sarda premio Nobel per la letteratura Grazia Deledda con un lavoro raffinatissimo a cui hanno collaborato ancora una volta musicisti importanti del panorama jazz internazionale, a cominciare dal mitico trombettista Kenny Wheeler e Sasha Karlic. Il 2008 vede Deidda impegnato in un doppio lavoro su Fernando Pessoa e Cesare Pavese che si potrà ascoltare a Città della Pieve.